

SK

Návod na obsluhu

HRIANKOVAČ
CARSON



TEMPO KONDELA, s.r.o., Závodná 459, Nižná 027 43
www.temponabytok.sk

Obsah

Dôležité bezpečnostné a všeobecné pokyny	3
Zoznam jednotlivých častí a príslušenstva	7
Úvod.....	8
Odstránenie možných problémov	9
Čistenie a údržba.....	10
Pokyny týkajúce sa likvidácie.....	10
Technické údaje	10

Dôležité bezpečnostné a všeobecné pokyny



Pred prvým použitím si pozorne prečítajte všetky pokyny, aj keď ste s týmto typom výrobku oboznámení. Bezpečnostné opatrenia uvedené v tomto návode znižujú riziko popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia pri správnom dodržiavaní. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste pre ďalšie použitie spolu s vyplneným záručným listom, dokladom o kúpe a balení. Ak je to možné, odovzdajte tieto pokyny ďalšiemu majiteľovi tohto spotrebiča.

⚠ VAROVANIE - Tento signálny výraz označuje mierne riziko, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.

⚠ UPOZORNENIE - Tento signálny výraz označuje nízke riziko, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok menšie alebo stredné poranenie.

POZNÁMKA - Tento signálny výraz vás upozorní na možné poškodenie.

Pri používaní elektrických spotrebičov je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko poranenia osôb alebo poškodenia majetku:

- **Obmedzené len na použitie v domácnosti:** Tento spotrebič je určený iba na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho vonku, kde sa používajú aerosólové (sprejové) výrobky alebo kde sa používa kyslík.
- **Zamýšľaný účel:** Nepoužívajte tento spotrebič na nič iné, ako na účely, na ktoré je určený, a používajte ho iba podľa pokynov v tomto návode.
- **Príslušenstvo:** S týmto spotrebičom nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou balenia alebo nie je výslovne odporúčané.
- Nestriekajte vodupriamo na spotrebič obsahujúce elektrické komponenty.
- V blízkosti spotrebiča by nemali byť umiestnené zdroje otvoreného ohňa, ako sú napríklad sviečky.
- Napätie uvedené na typovom štítku musí zodpovedať napájaciemu napätiu v elektrickej sieti.

⚠ VAROVANIE: Nepoužívajte spotrebič v priestoroch, kde sa používa alebo skladuje benzín, farby alebo iné horľavé kvapaliny.

⚠ UPOZORNENIE: Nikdy sa nedotýkajte zástrčky mokrými rukami.

- Nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru. Aby ste ochránili deti pred nebezpečenstvom, ktoré predstavujú elektrické spotrebiče, uistite sa, či kábel nevisí nízko a či deti nemajú prístup k spotrebiču.
- Neponárajte spotrebič do vody.
- Nepoužívajte spotrebič so zvinutým káblom, pretože by mohlo dôjsť k hromadeniu tepla.
- Nevyberajte zástrčku elektrickej zásuvky, pokiaľ nie je spotrebič vypnutý.
- Pokiaľ spotrebič nepoužívate, vždy ho odpojte od elektrickej siete.
- Počas prevádzky nedovoľte, aby sa kábel dostal do kontaktu s vyhrievanými povrchmi.
- Nedovoľte, aby napájací kábel visel nad okrajom stola alebo pracovnej plochy, alebo aby sa nedotýkal horúcich alebo ostrých povrchov.

⚠ VAROVANIE: Na zníženie rizika popálenia, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb, nepoužívajte tento spotrebič v blízkosti otvoreného okna. Počas prevádzky nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru.

- Nepoužívajte tento spotrebič vonku alebo na vlhkej podlahe.

⚠ VAROVANIE: Pri používaní vždy ponechajte okolo vonkajšej strany spotrebiča najmenej 20 cm voľného miesta. Nikdy nepoužívajte v blízkosti záclon, pod skrinkami alebo v blízkosti horľavých materiálov.

- Nepoužívajte tento spotrebič so poškodeným káblom alebo zástrčkou, po poruche, alebo ak spadol alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený.
- **POZNÁMKA:** Tento spotrebič majú používať dospelí. Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučení o pokynoch týkajúcich sa používania spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom alebo s baliacou fóliou. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.
- Nikdy nedovoľte deťom používať elektrické spotrebiče bez dozoru.
- Neumiestňujte spotrebič na horľavý alebo horúci predmet ani do jeho blízkosti.
- Niektoré zariadenia sú „utesnené“ pomocou skrutiek vybavených voči manipulácii, aby sa zabránilo neoprávnenej manipulácii/údržbe nekvalifikovanou osobou a taktiež z bezpečnostných dôvodov.

- Predčistením spotrebič vždy odpojte o elektrickej zásuvky a nechajte ho vychladnúť.
- **Neskladujte spotrebič, keď je ešte horúci.**
- Nepoužívajte tento spotrebič v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna.

⚠ VAROVANIE: Nezakrývajte spotrebič, keď v prevádzke alebo pri jeho skladovaní.

- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti záclon, žalúzií, závesov alebo v kúpeľni.
- Ak ju chcete spotrebič odpojiť, uchopte zástrčku a vytiahnite ju z elektrickej zásuvky. Nikdy neťahajte za kábel.
- Spotrebič používajte iba na domáce účely a použítie v domácnosti alebo na podobné účely, ako napríklad:
 - Kuchynské priestory pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - Na farmách;
 - Klienti v hoteloch, moteloch a iných prostrediach ubytovacieho typu;
 - V prostredí penziónov.
- Chlieb môže horieť. Hriankovač nesmú používať v blízkosti alebo pod horľavými materiálmi, ako sú záclony. Pri používaní by mal byť hriankovač pod dozorom.
- Hriankovač samôže počas prevádzky veľmi zahriať. Nedotýkajte sa žiadnych horúcich povrchov.
- Dbajte na to, aby vzduch okolo hriankovača mohol voľne cirkulovať. Na hriankovač nič nekladte.
- Nepokúšajte sa hriankovač vyberať jedlo, pokiaľ je stále v prevádzke.

⚠ UPOZORNENIE: Úpravy spotrebiča používateľom/používateľmi môžu spôsobiť škodu na majetku alebo osobách a budú sa považovať za prípady, ktoré nie sú v súlade s návodom na použitie a výrobca nenesie zodpovednosť za vzniknuté škody.

⚠ VAROVANIE: Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Do hriankovača sa nesmú vkladať veľmi veľké potraviny, obaly z kovových fólií, kovové náradie alebo riad, pretože môžu spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.

⚠ UPOZORNENIE: Tento spotrebič sa počas používania zahrieva. Nedovoľte, aby sa holá pokožka dotýkala horúcich povrchov. Teplota prístupných povrchov môže byť počas prevádzky spotrebiča vysoká.

- Predpremiestnením vypnite spotrebič, vytiahnite zástrčku elektrickej zásuvky a nechajte ho úplne vychladnúť.
- Tento spotrebič nikdy nepoužívajte pod nástenným miskrinkami alebo regálmi.
- Nedotýkajte sa telahriankovača a dajte si pozor na horúce povrchy. Vždy používajte prepínač a otočný ovládač na ovládanie úrovne opečenia.
- **POZNÁMKA:** Pri prvom použití spotrebiča sa môže objaviť mierny zápach. Je to úplne neškodné a čoskoro sa stratí. Pri používaní hriankovača s dvoma plátkami sa uistite, či je zabezpečená dostatočná ventilácia.
- Buďte zvlášť opatrní pri opekaní chleba, ktorý obsahuje tuky a cukry, pretože môžu horieť. Ak sa z chleba dymí, stlačte tlačidlo CANCEL a použite nižšie nastavenie.
- Hriankovač nikdy nepoužívajte, ak nie je tácka na omrvinky na svojom mieste.
- Hriankovač nikdy nepoužívajte bez chleba.
- Tento spotrebič nie je určený na prevádzku pomocou externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

⚠ UPOZORNENIE: HORÚCI POVRCH! Počas používania spotrebiča sú povrchy pravdepodobne horúce.

- Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, neponárajte a nevystavujte spotrebič, ohybný kábel alebo zástrčku dažďu, vlhkosti alebo inej tekutine.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vaní, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu alebo iné tekutiny, ani keď stojíte vo vlhkom alebo mokrom povrchu alebo na ňom.
- V prípade, že spotrebič spadne do vody, vypnite napájanie a ihneď vytiahnite zástrčku.

NE SIAHAJTE DO VODY ZA ÚČELOM VYBRATIA SPOTREBIČA, POKIAĽ NIE JE ODPOJENÝ OD ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY.

- Jedô dôležitú úroveň uvedomiť, že spotrebič budeme siet pred opätovným použitím skontrolovať kvalifikovaný technik.

Zoznam jednotlivých častí a príslušenstva



1. Štrbiny na chlieb
2. Ovládacia páčka
3. Odnímateľná tácka na omrvinky
4. Tlačidlo DEFROST
5. Tlačidlo REHEAT
6. Tlačidlo CANCEL
7. 6 variabilných nastavení opekania
8. Protišmykové nožičky

Úvod

Pred prvým použitím hriankovača

Pred použitím si prečítajte bezpečnostné pokyny v tomto návode. Pred prvým použitím tohto spotrebiča postupujte podľa nasledujúcich krokov:

- Postavte hriankovač na plochý, rovný a tepelne odolný povrch.
 - Pripojte spotrebič do elektrickej zásuvky zapnite ho v mieste napájania.
- POZNÁMKA:** Pri prvom použití hriankovača sa môže vyvinúť mierny zápach. To je úplne neškodné a čoskoro sa stratí. Pri používaní hriankovača sa uistite, či je zabezpečená dostatočná ventilácia.

Funkcie hriankovača:

- **REHEAT:** Túto funkciu použijete na zahriatie opečeného alebo chladeného chleba. Zatiačte páčku na uchopenie chleba, stlačte tlačidlo prehrievania (rozsvietisa LED indikátor).
- **DEFROST:** Táto funkcia v jednom kroku rozmrazuje a opeká nakrájaný chlieb. Upravte nastavenie úrovne opekania podľa svojich preferencií. Stlačte páčku na uchopenie chleba, stlačte tlačidlo rozmrazovania (rozsvietisa LED indikátor).
- **CANCEL:** Ak potrebujete prestať opekať počas cyklu, stlačte toto tlačidlo a chlieb okamžite vyskočí von.

Poznámka: Funkčné tlačidlá sa automaticky zamknú asi na 10 sekúnd po stlačení páčky na uchopenie chleba nadol. Funkčné tlačidlá deaktivujete stlačením tlačidla CANCEL.

Nastavenia opekania:

- Upravte nastavenia opekania podľa svojho preferovaného nastavenia (1: Mierne/3: Stredné/6: Silné opečenie) a spustite stlačením ovládacej páčky dole. Ak chcete upraviť nastavenie počas opekania, stlačte tlačidlo CANCEL.

Spôsob používania hriankovača:

- Vložte plátky chleba.
- Upravte nastavenia opekania podľa vášho preferovaného nastavenia - 1: Mierne/3: Stredné/6: Silné opečenie.
- Úplne zatlačte páčku na uchopenie chleba a páčka sa potom zaistí na svojom mieste.
- Po ukončení každého cyklu opekania, chlieb automaticky vyskočí a hriankovač sa vypne.

- Chliebopatrnevybertezhriankovača.
- Medzikaždým použitím nechajtehriankovač vychladnúť.

Poznámka: Na opekanie sa dajú použiť všetky druhy chleba, plátky by však nemali byť veľmi tenké alebo hrubé. Čerstvý chlieb a tmavý hrubý chlieb si vyžadujú dlhšie opekanie ako suchý chlieb; hriankovač musí byť nastavený na tento účel. Nájdenie požadovaných nastavení môže trvať niekoľko pokusov.

UPOZORNENIE: Pri vyberaní chleba dávajte pozor na horúce povrchy.

POZNÁMKA: Hriankovač nikdy nepoužívajte bez umiestnenia tácky na omrvinky.

Odstránenie možných problémov

Problém	Riešenie
Hriankovač sa nezapne.	Skontrolujte, či je napájací kábel zapojený do elektrickej zásuvky. Skontrolujte, či je elektrická zásuvka funkčná. Skontrolujte, či je prepínač v polohe ON (Zap.).
Hrianka nie je dostatočne opečená.	Zvoľte nastavenie opekania podľa svojich preferencií.
Hrianka neklesne na svoje miesto.	Dbajte na to, aby ste páčku zatlačili, až pokiaľ nezapadne na svoje miesto.
Hrianka horí.	Nastavte opekanie nižšiu úroveň. Stlačením tlačidla CANCEL zastavíte opekanie.

Čistenie a údržba

- Predčistením hriankovača vypnite a odpojte od elektrickej zásuvky.
- Vonkajší povrch utrite mäkkou handričkou. Ak je to potrebné, telo hriankovača je možné utrieť navlhčenou (nie mokrou) utierkou.
- Pred vložením misky na omrvinky ju utrite navlhčenou tkaninou a pred vložením do hriankovača ju osušte.

Poznámka: Neponárajte hriankovač do vody.

- Načistenie hriankovača nikdy nepoužívajte drsnú špongiu.
- Pravidelne kontrolujte a vysypajte omrvinky z tácky.
- Pred vybratím tácky na omrvinky nechajte hriankovač úplne vychladnúť.
- Hriankovač nikdy nepoužívajte bez umiestnenia tácky na omrvinky.
- Spotrebič skladujte na chladnom a suchom mieste.

Pokyny týkajúce sa likvidácie

SPRÁVNA LIKVIDÁCIA TOHTO VÝROBKU



Symbol koša s kolieskami znamená, že by sa tento produkt nemal likvidovať s iným domácim odpadom. Aby ste zabránili možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľnú recykláciu materiálových zdrojov. Požiadajte miestne úrady o recyklačné zariadenia vo vašej oblasti.

Technické údaje

Menovitý výkon: 220-240 V~

Menovitá frekvencia: 50-60 Hz

Menovitý výstupný výkon: 850 W

Ochranná trieda: I (Tento spotrebič musí byť uzemnený)

TEMPO
KONDELA
HOME

CZ

Návod k obsluze

TOPINKOVAČ CARSON



TEMPO KONDELA, s.r.o., Závodná 459, Nižná 027 43
www.temponabytok.sk

Obsah

Důležité bezpečnostní a všeobecné pokyny	3
Seznam jednotlivých částí a příslušenství	7
Úvod	8
Odstranění možných problémů	9
Čištění a údržba	10
Pokyny týkající se likvidace	10
Technické údaje	10

Důležité bezpečnostní a všeobecné pokyny



Před prvním použitím si pozorně přečtěte všechny pokyny, i když jste s tímto typem výrobku obeznámeni. Bezpečnostní opatření uvedená v tomto návodu snižují riziko popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění při správném dodržování. Tento návod uschovejte na bezpečném místě pro další použití spolu s vyplněným záručním listem, dokladem o koupi a balením. Pokud je to možné, předejte tyto pokyny dalšímu majiteli tohoto spotřebiče.

⚠ VAROVÁNÍ - Tento signální výraz označuje mírné riziko, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ - Tento signální výraz označuje nízké riziko, které, pokud se mu nezabrání, může mít za následek menší nebo střední poranění.

POZNÁMKA - Tento signální výraz vás upozorní na možné poškození.

Při používání elektrických spotřebičů je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko zranění nebo poškození majetku:

- Omezeno pouze pro použití v domácnosti : Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte ho venku, kde se používají aerosolové (sprejové) výrobky nebo kde se používá kyslík.
- Zamýšlený účel : Nepoužívejte tento spotřebič na nic jiného, než pro účely, pro které je určen, a používejte jej pouze podle pokynů v tomto návodu.
- Příslušenství : S tímto spotřebičem nepoužívejte žádné příslušenství, které není součástí balení nebo není výslovně doporučeno.
- Nestříkejte vodu přímo na spotřebič obsahující elektrické komponenty.
- V blízkosti spotřebiče by neměly být umístěny zdroje otevřeného ohně, jako jsou svíčky.
- Napětí uvedené na typovém štítku musí odpovídat napájecímu napětí v elektrické síti.

⚠ VAROVÁNÍ : Nepoužívejte spotřebič v prostorách, kde se používá nebo skladuje benzín, barvy nebo jiné hořlavé kapaliny.

⚠ UPOZORNĚNÍ : Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokrými rukama.

- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru. Abyste ochránili děti před nebezpečím, které představují elektrické spotřebiče, ujistěte se, zda kabel nevisí nízko a zda děti nemají přístup ke spotřebiči.
- Neponořujte spotřebič do vody.
- Nepoužívejte spotřebičesvinutým kabelem, protože by mohlo dojít k hromadění tepla.
- Nevjímejte zástrčku elektrické zásuvky, pokud není spotřebič vypnutý.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej odpojte ode elektrické sítě.
- Během provozu nedovolte, aby se kabel dostal do kontaktů vyhřívanými povrchy.
- Nedovolte, aby napájecí kabel visel nadokrajem stolu nebo pracovní plochy, nebo aby se nedotýkal horkých nebo ostrých povrchů.

⚠ VAROVÁNÍ : Pro snížení rizika popálení, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob, nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti otevřeného okna. Během provozu nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru.

- Nepoužívejte tento spotřebič venku nebo na vlhké podlaze.

⚠ VAROVÁNÍ : Při používání vždy ponechte kolem vnější strany spotřebiče nejméně 20 cm volného místa. Nikdy nepoužívejte v blízkosti záclon, pod skříňkami nebo v blízkosti hořlavých materiálů.

- Nepoužívejte tento spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou, po poruše, nebo pokud spadl nebo byl jakýmkoliv způsobem poškozen.
- **POZNÁMKA** : Tento spotřebič mají používat dospělí. Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o pokynech týkajících se používání spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem nebo s balicí fólií. Hrozí nebezpečí udušení.
- Nikdy nedovolte dětem používat elektrické spotřebiče bez dozoru.
- Neumísťujte spotřebič na hořlavé nebo horké předměty ani do jeho blízkosti.
- Některá zařízení jsou „utěsněna“ pomocí šroubů vybavených hvůčiči manipulací, aby se zabránilo neoprávněné manipulaci/údržbě nekvalifikovanou osobou a také z bezpečnostních důvodů.

- Předčištěním spotřebičů vždy odpojte ode elektrické zásuvky a nechte ho vychladnout.
- Neskladujte spotřebič, když je ještě horký.
- Nepoužívejte tento spotřebič v bezprostředním okolí vany, sprchy nebo bazénu.

⚠ VAROVÁNÍ . Nezakrývejte spotřebič, když je v provozu nebo při jeho skladování.

- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti záclon, žaluzií, závěsů nebo koupelně.
- Chcete-li spotřebič odpojit, uchopte zástrčku avytáhněte ji z elektrické zásuvky. Nikdy netahejte za kabel.
- Spotřebič používejte pouze pro domácí účely a použití v domácnosti nebo na podobné účely, jako například:
 - Kuchyňské prostory pro zaměstnance, v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - Na farmách;
 - Klienty v hotelech, motelech a jiných prostředích bytovacího typu;
 - V prostředích penzionů.
- Chléb může hořet. Topinkovač se proto nesmí používat v blízkosti nebo pod hořlavými materiály, jako jsou záclony. Při používání by měl být topinkovač pod dozorem.
- Topinkovač se může během provozu velmi zahřát. Nedotýkejte se žádných horkých povrchů.
- Dbejte na to, aby vzduch kolem topinkovače mohl volně cirkulovat. Na topinkovač nic nepokládejte.
- Nepokoušejte se z topinkovače vyjmát jídlo, pokud je stále v provozu.

⚠ UPOZORNĚNÍ . Úpravy spotřebiče uživatelem/uživateli mohou způsobit škodu na majetku nebo osobách a budou se považovat za případy, které nejsou v souladu s návodem k použití, a výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

⚠ VAROVÁNÍ . Pokud je napájecí kabel poškozen, musí ho vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí. Do topinkovače se nesmí vkládat velmi velké potraviny, obaly z kovových fólií, kovové náradí nebo nádoby, protože mohou způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem.

⚠ UPOZORNĚNÍ :Tento spotřebič se během používání zahřívá. Nedovolte, aby se nahá pokožka dotýkala horkých povrchů. Teplota přístupných povrchů může být během provozu spotřebiče vysoká.

- Předpřemístěním vypněte spotřebič, vytáhněte zástrčku elektrické zásuvky a nechte jej zcela vychladnout.
- Tento spotřebič nikdy nepoužívejte pod nástěnnýmiskříňkami nebo regály.
- Nedotýkejte se těl a topinkovače a dejte si pozor na horké povrchy. **Vždy** používejte přepínač a otočný ovladač na ovládání úrovně opečení.
- **POZNÁMKA** : Při prvním použití spotřebiče se může objevit mírný zápach. Je to naprosto neškodné a brzy se ztratí. Při používání topinkovače se dvěma plátky se ujistěte, zda je zajištěna dostatečná ventilace.
- **Bud' te zvláště opatrní při opékání chleba, který obsahuje tuky a cukry, protože mohou hořet. Pokud se zchleba kouří, stiskněte tlačítko CANCEL a použijte nižší nastavení.**
- Topinkovač nikdy nepoužívejte, pokud není táce nadrobky na svém místě.
- Topinkovač nikdy nepoužívejte bez chleba.
- Tento spotřebič není určen k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.

⚠ UPOZORNĚNÍ: HORKÝ POVRCH /Během používání spotřebiče jsou povrchy pravděpodobně horké.

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, neponořujte a nevystavujte spotřebič, ohebný kabel nebo zástrčku dešti, vlhkosti nebo jiné tekutině.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti van, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu nebo jiné tekutiny, ani když stojíte ve vlhkém nebo mokřém povrchu nebo na něm.
- V případě, že spotřebič spadne do vody, vypněte napájení a ihned vytáhněte zástrčku.
NESAHEJTE DO VODY ZA ÚČELEM VYJMUTÍ SPOTŘEBIČE, POKUD NENÍ ODPOJEN OD ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY.
- Jednou z priorit je vědomit, že spotřebič budeme s předopětovným použitím zkontrolovat kvalifikovaný technik.

Seznam jednotlivých částí a příslušenství



1. Štěrbiny na chléb
2. Ovládací páčka
3. Odnímatelný tácek na drobky
4. Tlačítko DEFROST
5. Tlačítko REHEAT
6. Tlačítko CANCEL
7. 6 variabilních nastavení opékání
8. Protiskluzové nožičky

Úvod

Před prvním použitím topinkovače

Před použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny v tomto návodu. Před prvním použitím tohoto spotřebiče postupujte podle následujících kroků:

- Postavte topinkovač na plochý, rovný a tepelně odolný povrch.
 - Připojte spotřebič do elektrické zásuvky a zapněte ho v místě napájení.
- POZNÁMKA : Při prvním použití topinkovače se může vyvinout mírný zápach. To je zcela neškodné a brzy se ztratí. Při používání topinkovače se ujistěte, zda je zajištěna dostatečná ventilace.

Funkce topinkovače:

- REHEAT: Tato funkce slouží k zahřátí opečeného nebo chlazeného chleba. Zatlačte páčku na uchopení chleba, stiskněte tlačítko REHEAT (rozsvítí se LED indikátor).
- DEFROST: Tato funkce v jednom kroku rozmrazuje a opéká nakrájený chléb. Upravte nastavení úrovně opékání podle svých preferencí. Stiskněte páčku na uchopení chleba, stiskněte tlačítko rozmrazování (rozsvítí se LED indikátor).
- CANCEL: Pokud potřebujete přestat opékat během cyklu, stiskněte toto tlačítko a chléb okamžitě vyskočí ven.

Poznámka: Funkční tlačítka se automaticky zamknou asi na 10 sekund po stisknutí páčky na uchopení chleba dolů. Funkční tlačítka deaktivujete stisknutím tlačítka CANCEL.

Nastavení opékání:


- Upravte nastavení opékání dle svého preferovaného nastavení (1: Mírné/3: Střední/6: Silné opečení) a spusťte stisknutím ovládací páčky dolů. Chcete-li upravit nastavení během opékání, stiskněte tlačítko CANCEL.

Způsob používání topinkovače:

- Vložte plátek chleba.
- Upravte nastavení opékání dle vašeho preferovaného nastavení - 1: Mírné/3: Střední/6: Silné opečení.
- Úplně zatlačte páčku na uchopení chleba a páčka se pak zajistí na svém místě.
- Po ukončení každého cyklu opékání, chléb automaticky vyskočí a topinkovač se vypne.

- Chlébopatrně vyjměte z topinkovače.
- Mezi každým použitím nechte topinkovač vychladnout.

Poznámka: Na opékání se dají použít všechny druhy chleba, plátky by však neměly být velmi tenké nebo tlusté. Čerstvý chléb a tmavý hrubý chléb vyžadují delší opékání než suchý chléb; topinkovač musí být nastaven na tento účel. Nalezení požadovaných nastavení může trvat několik pokusů.

 **UPOZORNĚNÍ** : Při vyjímání chleba dávejte pozor na horké povrchy.

POZNÁMKA : Topinkovač nikdy nepoužívejte bez umístění tácku na drobký.

Odstranění možných problémů

Problém	Řešení
Topinkovač se nezapne.	Zkontrolujte, zda je napájecí kabel zapojen do elektrické zásuvky. Zkontrolujte, zda je elektrická zásuvka funkční. Zkontrolujte, zda je přepínač v poloze ON (Zap.).
Topinka není dostatečně opečená.	Zvolte nastavení opékání podle svých preferencí.
Topinka neklesne na své místo.	Dbejte na to, abyste páčku zatlačili, až dokud nezapadne na své místo.
Topinka hoří.	Nastavte opékání na nižší úroveň. Stisknutím tlačítka CANCEL zastavíte opékání.

Čištění a údržba

- Předčištěním topinkovač vypněte a odpojte ode elektrické zásuvky.
- Vnější povrch ošetřete měkkým hadříkem. Pokud je to nutné, tělo topinkovače je možné otřít navlhčenou (ne mokrou) utěrkou.
- Před vložením táckunadrobky ošetřete vlhkým hadříkem a před vložením do topinkovače ho osušte.

Poznámka: Neponořujte topinkovač do vody.

- Načištění topinkovače nikdy nepoužívejte drsnou houbu.
- Pravidelně kontrolujte a vyprazdňujte drobkýztácku.
- Před vyjmutím táckunadrobky nechte topinkovač zcela vychladnout.
- Topinkovač nikdy nepoužívejte bez umístění táckunadrobky.
- Spotřebič skladujte na chladném a suchém místě.

Pokyny týkající se likvidace

SPRÁVNÁ LIKVIDACE TOHOTO VÝROBKU



Symbol koše s kolečky znamená, že by se tento produkt neměl likvidovat s jiným domácím odpadem. Abyste zabránili možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovanou likvidací odpadu, recyklujte jej zodpovědně, abyste podpořili udržitelnou recyklaci materiálových zdrojů. Požádejte místní úřady o recyklační zařízení ve vaší oblasti.

Technické údaje

Jmenovitý výkon: 220-240 V~

Jmenovitá frekvence: 50-60 Hz

Jmenovitý výstupní výkon: 850 W

Ochranná třída: I (Tento spotřebič musí být uzemněn)

TEMPO
KONDELA
HOME

RO

Manual de utilizare

PRĂJITOR DE PÂINE CARSON



CONȚINUT

Măsuri importante de siguranță și instrucțiuni generale	3
Lista pieselor și accesoriilor individuale	7
Introducere	8
Eliminarea posibilelor probleme	9
Curățare și întreținere	10
Instrucțiuni pentru lichidare	10
Date tehnice	10

Măsurile importante de siguranță și instrucțiuni generale



Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție toate instrucțiunile, chiar dacă cunoașteți acest tip de dispozitiv. Măsurile de siguranță din acest manual reduc riscul de arsuri, incendii, șocuri electrice și răni, dacă sunt respectate în mod corespunzător instrucțiunile. Păstrați aceste instrucțiuni într-un loc sigur pentru referințe viitoare, împreună cu formularul de garanție completat, dovada achiziției și pachetul de ambalare. Dacă este posibil, predați aceste instrucțiuni către următorul proprietar al acestui dispozitiv.



AVERTIZAMENT - Acest simbol indică un pericol minor care, dacă nu este evitat, poate duce la deces sau la răni grave.



AVERTIZARE - Acest simbol indică un pericol minor care, dacă nu este evitat, poate duce la vătămări minore sau moderate.

NOTĂ - Acest simbol vă va avertiza asupra posibilelor daune.

La folosirea aparatelor electrice, trebuie să fie respectate precauțiile de siguranță de bază pentru a reduce riscul de rănire corporală sau daune materiale:

- **Limitări numai pentru uz casnic** : Acest dispozitiv este destinat numai pentru uz casnic. Nu îl folosiți în aer liber unde se utilizează produse cu aerosoli (spray) sau unde se utilizează oxigen.
- **Scopul utilizării** : Nu folosiți acest dispozitiv pentru altceva decât pentru scopul destinat și utilizați-l doar conform instrucțiunilor din acest manual.
- **Accesorii** : nu utilizați accesorii la acest dispozitiv care nu sunt incluse în pachet sau nu sunt recomandate în mod special.
- **Nupulverizați** apă direct pe dispozitiv, care conține componente electrice.
- **În apropiere** a dispozitivului nu plasați surse care pot provoca surse de flăcări precum ar fi o lumânare.
- **Tensiunea** indicată pe placat trebuie să corespundă tensiunii de alimentare din rețeaua electrică.



AVERTIZARE : Nu utilizați dispozitivul în zone în care este utilizată sau depita oțet, benzina, vopsele sau alte lichide inflamabile.

⚠ AVERTIZARE : Nu atingeți niciodată ștecherul cu mâinile ude.

- Nu lăsați niciodată dispozitivul nesupravegheat. Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, asigurați-vă de faptul că cablul nu atârână jos și copiii nu au acces la aparat.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Nu utilizați dispozitivul cu un cablu spiralat, deoarece acest lucru ar putea provoca acumularea de căldură.
- Nu scoateți mufa din priză electrică decât dacă aparatul este oprit.
- Deconectați întotdeauna dispozitivul atunci când nu îl utilizați.
- Nu permiteți cablului să intre în contact cu suprafețe încălzite în timpul funcționării.
- Nu permiteți ca cablul de alimentare să atârne peste marginea unui birou sau a unui blat de lucru sau să se atingă de suprafețele calde sau ascuțite.

⚠ AVERTIZMENT : Pentru a reduce riscul de arsuri, incendii, șocuri electrice sau vătămarea persoanelor, nu utilizați acest dispozitiv lângă un foc deschis. Nu lăsați niciodată dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării.

- Nu utilizați acest dispozitiv în aer liber sau pe suprafețe umede.

⚠ AVERTIZMENT : Când utilizați dispozitivul, lăsați întotdeauna cel puțin 20 cm spațiu liber în jurul părții exterioare a acestuia. Să nu îl utilizați niciodată în apropiere de perdele, sub dulapuri sau în apropierea materialelor inflamabile.

- Nu utilizați acest dispozitiv cu cablul sau mufa deteriorată sau dacă a fost aruncat sau deteriorat în vreun fel.
- **NOTĂ** : Acest dispozitiv este destinat utilizării adulților. Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au primit supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul sau cu peliculă de ambalare. Există riscul de sufocare.
- Nu lăsați niciodată copiii să utilizeze aparatul electric fără supraveghere.
- Nu așezați dispozitivul pe un obiect inflamabil sau fierbinte din apropiere.
- Unele dispozitive sunt „sigilate” cu șuruburi evidente împotriva manipulării pentru a preveni manipularea / întreținerea neautorizată de către o persoană necalificată și de asemenea, din motive de siguranță.

- Înaintede curățare, deconectați întotdeauna dispozitivul și lăsați-l să se răcească.
- Nu depozitați dispozitivul cât timp este încă fierbinte.
- Nu utilizați acest dispozitiv în apropierea unei băi, a dușului sau piscinei.

⚠ AVERTIZARE : Nu acoperiți dispozitivul în timpul funcționării sau în timpul depozitării.

- Nu utilizați dispozitivul lângă perdea, jaluzele, draperii sau în baie.
- Pentru a deconecta dispozitivul, apucați mufa și trageți-o din priză. Nu trageți niciodată de cablu.
- Utilizați dispozitivul numai pentru uz casnic sau în scopuri similare, precum ar fi:
 - Spațiile de bucătărie pentru angajați în magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - La ferme;
 - Clienți din hoteluri, moteluri și alte medii de cazare;
 - În mediul pensiunilor.
- Pâinea se poate arde. Prin urmare, prăjitorul de pâine nu trebuie utilizat în apropierea sau sub materiale inflamabile, precum ar fi perdelele. Toasterul ar trebui supravegheat în timpul utilizării.
- Toasterul se poate încălzi în timpul funcționării foarte tare. Nu atingeți suprafețe fierbinți.
- Asigurați-vă că aerul din jurul dispozitivului poate circula liber. Nu așezați nimic pe toaster.
- Nu încercați să îndepărtați mâncarea din prăjitorul de pâine cât timp este încă în funcțiune.

⚠ ATENȚIONARE : Modificările aparatului de către utilizator / utilizatori pot provoca pagube materiale sau de persoane și vor fi considerate neconforme cauze care nu respectă instrucțiunile de utilizare, iar producătorul nu va fi responsabil pentru daune provocate.

⚠ AVERTIZARE : În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul său de serviciu sau de o persoană calificată pentru a evita un pericol. Nu așezați alimente foarte mari, ambalaj cu folie metalică, accesorii metalice sau ustensile în prăjitorul de pâine, deoarece acestea pot provoca un incendiu sau șoc electric.

⚠ ATENȚIONARE : Acest dispozitiv se încălzește în timpul utilizării. Nu permiteți pielii să atingă suprafețele calde. Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată în timpul funcționării dispozitivului.

- Înaintedeamuta,oprițidispozitivul,scoatețimufadinprizadealimentareși lăsați-o să se răcească complet.
- Nuutilizaținiciodatăacestdispozitivsubdulapurisaurafturidinperete.
- Nuatingețicorpuldispozitivuluișiavețigrijălasuprafețelefierbinți.Utilizați întotdeauna comutatorul și butonul rotativ pentru a controla nivelul de prăjire.
- **NOTĂ:** La pentru prima utilizare a dispozitivului, poate apărea un miros ușor. Este complet inofensiv și se va pierde în curând. Când utilizați un toaster cu două lame, asigurați-vă că există o ventilație adecvată.
- Avețigrijăînspecialcândprăjițipâineacareconținegrăsimișizaharuri, deoarecearputeaarde.Dacăiesefumdinpâine,apăsați butonul **ANULARE** șiutilizați setareademaijos.
- Nuutilizaținiciodatădispozitivuldacătavadefirimiturinuestelaloculei.
- Nuutilizaținiciodatăprăjitorulfărăpâine.
- Acestdispozitivnuesteconceputpentruafifolositcuuncronometru extern sau un sistem de telecomandă separat.

⚠ AVERTIZARE: SUPRAFAȚĂ FIERBINTE ! Este posibil ca suprafețele să fie calde în timp ce dispozitivul este în funcțiune.

- Pentruareducerisculdeelectrocutare,nuscufundațișinuexpuneți aparatul,cablulflexibilsau prizalaploaie,umiditatesau altelichide.
- Nuutilizațiaparatulînpropiereabăii,chiuvelorsauaaltorrecipiente care conțin apă sau alte lichide, nici dacă stați lângă sau pe o suprafață umedă.
- Încazulîncaredispozitivulcadeîn apă,oprițiimediataparatulșiscoateți mufa din priză.
NU ÎNCERCAȚI SĂ SCOATEȚI DISPOZITIVUL CĂZUT ÎN APĂ, DACĂ NU ESTE DECONECTAT DIN PRIZA ELECTRICĂ.
- Esteimportant săreținețifaptulcădispozitivulvatrebuisăfieverificatde un tehnician calificat înainte de a fi folosit din nou.

Lista pieselor și accesoriilor individuale



1. Spații pentru pâine
2. Maneta de control
3. Tavă detașabilă pentru firimituri
4. Buton DEFROST
5. Buton REHEAT
6. Buton CANCEL
7. 6 setări variabile de prăjire
8. Picioare antiderapante

Introducere

Înainte de prima utilizare a prăjitorului de pâine

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și complet toate informațiile din acest manual. Înainte de prima utilizare a acestui dispozitiv urmați următorii pași:

- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană, și rezistentă la căldură.
- Conectați dispozitivul la o priză electrică și porniți-l la butonul de pornire.

NOTĂ: La prima utilizare a dispozitivului, poate apărea un miros ușor. Este complet inofensiv și se va pierde în curând. Când utilizați toasterul, asigurați-vă că există o ventilație adecvată.

Funcțiile prăjitorului de pâine:

- **REHEAT:** Utilizați această funcție pentru a încălzi pâinea prăjită sau răcită. Apăsăți maneta de prindere a pâinii, apăsăți butonul de supraîncălzire (indicatorul LED se aprinde).
- **DEFROST:** Această funcție decongelează și prăjește pâinea feliată într-o singură etapă. Reglați setarea nivelului de prăjire după preferințe. Apăsăți maneta de prindere a pâinii, apăsăți butonul de decongelare (indicatorul LED se aprinde).
- **CANCEL:** Dacă trebuie să opriți prăjirea în timpul ciclului, apăsăți acest buton și pâinea va ieși imediat afară.

Notă: Butoanele funcționale se blochează automat timp de aproximativ 10 secunde după apăsarea manetei de prindere a pâinii în jos. Pentru a dezactiva butoanele funcționale, apăsăți tasta CANCEL.

Setări de prăjire:

- Reglați setările de prăjire în funcție de setarea dorită (1: moderat / 3: mediu / 6: prăjire tare) și apăsăți butonul de pornire în jos. Pentru a regla setarea în timpul prăjirii, apăsăți butonul ANULARE.

Cum se utilizează prăjitorul de pâine:

- Introduceți felii de pâine.
- Reglați setările de prăjire în funcție de setarea dorită - 1: Moderat / 3: Mediu / 6: Prăjire tare.
- Apăsăți complet maneta de prindere a pâinii, iar maneta se va bloca la locul ei.
- La sfârșitul fiecărui ciclu de prăjire, pâineaiese automat și toasterul se oprește.

- Scoateți cu atenție pâinea din prăjitor.
- Lăsați dispozitivul să se răcească înainte de a-l reutiliza.

Notă: Pentru prăjire se pot folosi toate tipurile de pâine, dar felii trebuie să fie foarte subțiri sau foarte groase. Pâinea proaspătă și pâinea neagră mai groasă, necesită mai mult timp de prăjire decât pâinea uscată; astfel toasterul trebuie setat în acest scop. Poate dura câteva încercări până veți găsi setările dorite.

⚠ ATENȚIONARE: Aveți grijă la suprafețele fierbinți atunci când luați pâinea din prăjitor.

NOTĂ: Nu utilizați niciodată toasterul fără să așezați înainte tava pentru firimituri.

Eliminarea posibilelor probleme

Probleme	Rezolvare
Prăjitorul de pâine nu se aprinde.	Verificați dacă cablul de alimentare este conectat la o priză electrică. Verificați dacă priza electrică funcționează. Verificați că întrerupătorul este în poziția ON.
Pâinea nu este destul de prăjită.	Alegeti setarea de prăjire în funcție de preferințe.
Pâinea prăjită nu va cădea în loc.	Asigurați-vă că apăsați maneta până când face clic pe loc.
Pâinea prăjită arde.	Setați procesul de prăjire la un nivel inferior. Prin apăsarea butonului ANULARE opriți prăjirea.

Curățare și întreținere

- Înaintede curățare, opriți dispozitivul și deconectați-l de la rețea electrică.
- Ștergeți suprafața exterioară cu o cârpă moale. Dacă este necesar, corpul dispozitivului poate fi șters cu o cârpă puțin umezită (dar nu umedă).
- Înaintede a plasatavă pentru firimituri, ștergeți-o cu o cârpă umezită și înainte de a o pune la locul ei o ștergeți astfel încât să fie uscată.

Notă: Nu scufundați dispozitivul în apă.

- Nu utilizați niciodată un buretedur pentru a curăța dispozitivul.
- Verificați și aruncați regulat firimiturile din tavă.
- Lăsați dispozitivul să se răcească complet înainte de a scoate tavă de firimituri.
- Nu utilizați niciodată prăjitorul fără a pune tavă de firimituri.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și răcoros.

Instrucțiuni pentru lichidare

LICHIDAREA CORECTĂ A ACESTUI DISPOZITIV



Simbolul coșului de gună înseamnă că acest produs trebuie aruncat cu celelalte deșeurimenajere. Pentru a preveni posibile daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, vă rugăm să o reciclați în mod responsabil pentru a promova reciclarea durabilă a resurselor materiale.

Cereți autorităților locale să reciclați instalațiile din zona dvs.

Date tehnice

Putere nominală: 220 - 240 V ~

Frecvență nominală: 50 - 60 Hz

Putere nominală de ieșire: 850 W

Clasa de protecție: I (Acest dispozitiv trebuie să fie legat la pământ)



HU

Használati útmutató

KENYÉRPIRÍTÓ CARSON



TEMPO KONDELA, s.r.o., Závodná 459, Nižná 027 43
www.temponabytok.sk

Tartalom

Dôležité bezpečnostné a všeobecné pokyny	3
Zoznam jednotlivých častí a príslušenstva	7
Úvod.....	8
Odstránenie možných problémov	9
Čistenie a údržba	10
Pokyny týkajúce sa likvidácie.....	10
Technické údaje	10

Fontos biztonsági és általános utasítások



Kérjük, hogy üzembe helyezés előtt olvassa el ezt az útmutatót, akkor is, ha ismeri az ilyen típusú termékeket. Az útmutatóban összefoglalt biztonsági utasítások betartása csökkenti az égési sérülések, tűzképződés, áramütés és sérülések veszélyét. Őrizze egy biztonságos helyen az útmutatót a kitöltött garancialevéllel, vásárlási bizonylattal és a csomagolással együtt. Ha lehetséges, adja át ezt a használati utasítást a készülék többi felhasználójának is.

⚠ FIGYELEM - Ez a figyelmeztető jel mérsékelt veszélyre utal, amely súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet.

⚠ FIGYELEM - Ez a figyelmeztető jel alacsony veszélyre utal, amely enyhe vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

MEGJEGYZÉS - Ez a figyelmeztető jel anyagi károk veszélyére utal.

Az elektromos készülékek használatánál be kell tartani bizonyos biztonsági szabályokat a személyi sérülések vagy anyagi károk veszélyének csökkentése végett:

- **Csak háztartásokban használható:** ez a készülék csak háztartásokban használható. Ne használja kint a szabad ég alatt, aeroszolos (spray) termékek közelében, vagy olyan helyen, ahol oxigént használnak.
- **Rendeltetési cél:** A készüléket kizárólag rendeltetési céljára szabad használni, és mindig a használati utasításban ismertetett módon.
- **Tartozékok:** Ne használjon ezzel a termékkel semmilyen tartozékot, amely nem a csomag része, kivéve, ha a gyártó kifejezetten javasolja.
- Ne fecskendezzen közvetlenül vezetegyelektromosalkatrészeket tartalmazó készülékre.
- Akészülékközelében nemszabadnyílttűzet, például gyertyákathelyezni.
- Azadatlapon feltüntetett feszültségnek egyeznie kell a hálózati feszültséggel.

⚠ VIGYÁZAT: Ne használja olyan helyiségekben a készüléket, ahol benzint, festéket vagy más, gyúlékony folyadékot tárolnak.

⚠ FIGYELEM: Soha ne fogja meg vizes kézzel a csatlakozódugót.

- Sohane hagyja felügyelet nélkül a készüléket. A gyermekek biztonsága érdekében ügyeljen, hogy az elektromos készülék vezetéke ne legyen túl alacsonyan, és hogy a gyermekek ne érhék el a készüléket.
- Nemerítse vízbe a készüléket.
- Ne használja az összeszetek kábellelakészüléket, mert ahőfelhalmozódhat.
- Ne húzza ki a csatlakozódugót, hanem csatlakoztassa a készülék.
- Ne használja a készüléket, mindig válassza le az elektromos hálózatról.
- Üzemeltetés közben ügyeljen, hogy a kábel ne érintkezzen a forró felületekkel.
- Ügyeljen, hogy a kábel ne lógjon szabadon az asztal vagy munkafelület mentén, vagy ne érjen forró és éles felületekhez.

⚠ VIGYÁZAT: az égési sérülések, tűzképződés, áramütés vagy személyi sérülések veszélye végett soha ne használja ezt a készüléket nyitott ablak közelében. Ne hagyja felügyelet nélkül az üzemeltetés közben.

- Ne használja szabadban, vagy nedves padló néztakészüléket.

⚠ VIGYÁZAT: használat közben mindig hagyjon legalább 20 cm szabad teret a készülék külső oldalánál. Soha ne használja függönyök mellett, szekrények alatt vagy gyúlékony anyagok közelében.

- Ne használja a készüléket, ha megsérült a kábel vagy a csatlakozódugó, ha hibásan működik, leesett, vagy bármilyen más módon megsérült.
- **MEGJEGYZÉS:** ezt a készüléket csak felnőttek használhatják. A készüléket nem használhatják gyerekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve kellő tapasztalatokkal nem rendelkező személyek, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyel rájuk, és kellő felvilágosításban részesültek a készülék helyes és biztonságos használatát illetően. Ügyelni kell, hogy a készülékkel ne játszanak a gyermekek.
- Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel vagy védőfóliával. Fulladásveszély!
- Gyermekek nem használhatnak felügyelet nélkül elektromos készülékeket.
- Ne helyezze gyúlékony vagy forró tárgyra, vagy egy ilyen közelébe.
- Néhány eszköz csavarokkal „szigetelt”, ami megakadályozza a nem képzett személy által elvégzett helytelen beavatkozást/ápolást, és biztonsági okokból is.

- Tisztításelőttmindigválasszaleatápforrásróléshagyjakihűlniakészüléket.
- **Ne rakja el a készüléket, amikor még forró.**
- Ne használja ezt a készüléket fürdő kád, zuhanyozó vagy medence közvetlen közelében.

⚠ VIGYÁZAT: Ne takarja le a készüléket üzemeltetés vagy tárolás közben.

- Ne használja függönyök, redőnyök, drapériák közelében és fürdőszobákban.
- A készülék választásánál fogja megacsatlakozódugótéshűzzakiaz elektromos aljzatról. Soha ne húzza a tápkábelt.
- Ez a készülék csak háztartásokban és hasonló helyeken használható, pl:
 - Alkalmazottak konyhájában boltokban, irodákban és más munkahelyeken;
 - farmokon;
 - hotelek, motelek és más szálláshelyek kliensei által;
 - Panziókban
- A kenyér meggyulladhat. A kenyérpirító tézert nem szabad gyúlékony anyagok, pl. függönyök alatt vagy közelében használni. Használat közben ügyelni kell a készülékre.
- A kenyérpirító nagyon forró lehet működés közben. Ne érintse meg a forró felületeket.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék körül szabadon áramoljon a levegő. Ne tegyen semmit a kenyérpirítóra.
- Ne próbálja meg kivenni a kenyeret működés közben a készülékből.

⚠ FIGYELEM: A felhasználó/felhasználók által elvégzett beavatkozások anyagi károkat, sérüléseket okozhatnak, és mivel ez ellentmond az útmutatóban ismertetett szabályoknak, a gyártó nem vállal felelősséget az ilyen jellegű károkért és sérülésekért.

⚠ VIGYÁZAT: A sérült tápkábelt a fennálló veszélye elkerülése végett csak a gyártó, márkaszerviz, vagy más szakember cserélheti ki. A kenyérpirítóba nem szabad túl nagy élelmiszert, fém fóliákat, fém eszközöket vagy evőeszközöket tenni, mert fennáll a tüzképződés és áramütés veszélye.

⚠ FIGYELEM: Ez a készülék felmelegszik használat közben. Ne hagyja, hogy a bőre a forró felületekkel érintkezzen. Üzemeltetés közben a készülék felülete nagyon forró lehet.

- Áthelyezés előtt kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a csatlakozódugót a fal aljzatból és hagyja teljesen kihűlni a készüléket.
- Ne használja faliszekrények vagy polcok alatti készüléket.
- Ne érjen a készülék vázához, és ügyeljen a forró felületekre. Mindig a kapcsolót és a szabályozótárcsát kell használni a pírítási fokozat beállításához.
- **MEGJEGYZÉS:** Üzembehelyezésnél nem büntető távozhat a készülékből. Ez nem jelent hibás működést, és rövidesen megszűnik. Két szelet kenyér pírításánál ügyeljen, hogy biztosítva legyen a jó szellőzés.
- Fokozott óvatosságra van szükség a sütés során, mert az ilyen meggyulladhat. Ha a kenyér füstöl, nyomja meg a CANCEL gombot, és alkalmazzon alacsonyabb beállítást.
- Soha ne használja a kenyérpirítót behelyezett morzsátálca nélkül.
- Soha ne kapcsolja be a kenyérpirítót.
- Ezt a készüléket nem szabad külső időzítővel vagy egy önálló távirányító rendszerrel üzemeltetni.

⚠ FIGYELEM: FORRÓ FELÜLET! Használat közben a készülék felülete forró lehet.

- Azelektromos áramütésveszélyének csökkentéséhez ne merítse vízbe és ne tegye ki eső, csapadék vagy más folyadék hatásának a készüléket, kábelt és csatlakozódugót.
- Ne használja a készüléket fürdő, mosdó vagy más, vízzel vagy más folyadékkal töltött tartály közelében, és akkor sem, ha éppen egy nedves vagy vizes felületen áll.
- Havízbe esik a készülék, azonnal kapcsolja ki a készüléket a csatlakozódugótól.

NE NYÚLJON A VÍZBE A KÉSZÜLÉK KIEMELÉSÉHEZ, AMÍG NEM HÚZTA KI A CSATLAKOZÓDUGÓT AZ ELEKTROMOS ALJZATBÓL.

- Nagyon fontos, hogy újabb használat előtt a készüléket ellenőriznie kell egy szakképzett technikusnak.

A készülék részei és tartozékai



1. Kenyársütő nyílás
2. Vezérlőkar
3. Kiemelhető morzsatálca
4. DEFROST gomb
5. REHEAT gomb
6. CANCEL gomb
7. 6 pirítási fokozat
8. Csúszásgátló lábak

Bevezetés

A kenyérpíritó első használata előtt

Üzembehelyezésselőt olvassa el a használati utasítást. Első használat előtt tartsa be az alábbi lépéseket:

- Helyezze a kenyérpíritót egy lapos, egyenes éshőálló felületre.
- Csatlakoztassa a készüléket a zelektromos aljzathoz és kapcsolja be.

MEGJEGYZÉS: Üzembehelyezésnél nem büztávozhata készülékből. Ez teljesen ártalmatlan, és rövidesen megszűnik. Üzemeltetés közben ügyeljen, hogy biztosítva legyen a jó szellőzés.

A kenyérpíritó funkciói:

- **REHEAT:** Ez a funkció sült vagy hűtött kenyér felmelegítéséhez használatos. Nyomja le a vezérlőkart, nyomja meg a melegítés gombot (felvilágít a LED jelzőlámpa).
- **DEFROST:** Ez a funkció egy lépésben kiolvasztja és megsüti a szeletelt kenyeret.

Állítsa be a tetszés szerinti pirításifokozatot. Nyomja le a vezérlőkart, nyomja meg a kiolvasztás gombot (felvilágít a LED jelzőlámpa).

- **CANCEL:** Ha félbe kell szakítani a pirítási ciklust, nyomja meg ezt a gombot, és a kenyér azonnal kiugrik.

Megjegyzés: A vezérlőgombok automatikusan lezárulnak mintegy 10 másodperccel a vezérlőkar lenyomása után. A vezérlőgombok kikapcsolásához nyomja meg a CANCEL gombot.

Pirítási fokozat beállítása:

- Állítsa be a személyes ízlés szerinti pirításifokozatot (1: Mérsékelt/3: Közepes/6: Erős pirítás), és kapcsolja be a vezérlőkar lenyomásával. Ha sütés közben szeretné megváltoztatni a pirítási fokozatot, nyomja meg a CANCEL gombot.

A kenyérpíritó használata:

- Helyezze be a kenyér szeleteket.
- Állítsa be a személyes ízlés szerinti pirításifokozatot (1: Mérsékelt/3: Közepes/6: Erős pirítás).
- Nyomja le teljesen a vezérlőkart, a kenyér most biztosítva van.
- Minden sütő ciklus befejezése után a kenyér automatikusan kiugrik, és a kenyérpíritó kikapcsol.

- Óvatosan emelje ki a kenyeret.
- A következő használat előtt mindig hagyja kihűlni a készüléket.

Megjegyzés: Minden kenyérfajtát meg lehet pirítani, de a szeletek nem lehetnek nagyon vastagok vagy nagyon vékonyak. A friss vagy sötét kenyér hosszabb pirítási időt igényel, mint a száraz kenyér; a pirítót ennek megfelelően kell beállítani. A megfelelő fokozatot néha csak több kísérlet után lehet beállítani.

FIGYELEM: Ügyeljen a forró felületekre a kenyér kiemelésénél.

MEGJEGYZÉS: Soha ne használja a kenyérpirítót morzsátálca nélkül.

Hibaelhárítás

Probléma	Megoldás
Nem kapcsol be a készülék.	Ellenőrizze, csatlakoztatva van-e a tápkábel az elektromos hálózathoz. Ellenőrizze, működik-e az elektromos aljzat. Ellenőrizze ON állásban van-e a kapcsológomb.
Nincs jól átsütve a pirítós.	Állítsa betetszésszerint a pirításifokozatot.
A kenyér nem illeszkedik a helyére.	Ügyeljen, hogy a kart addig kell lefelé nyomni, amíg a helyén marad.
Ég a pirítós.	Állítsa alacsonyabbra a pirításifokozatot. A CANCEL megnyomásával szakíts félbe a sütést.

Tisztítás és ápolás

- Tisztításelőttkapcsoljakiésválásszaleatápforrásrólakészüléket.
- Tisztítsamegakülsőfelületetegypuhaszövettel.Szükség eseténtöröljeáta felületet egy benedvesített (nem vizes) törőkendővel.
- Behelyezéselőtttöröljemegegynedvesítettszövettelamorzsatálcát,és szárítsa meg visszahelyezés előtt.

Megjegyzés: Ne merítse vízbe a kenyérpíritót.

- Sohanehasználjondurvaszivacsotakenyérpíritótisztításához.
- Rendszeresenellenőrizzeésürítsekiamorzsatálcát.
- Amorzsatálcakiemeléselőtthagyjateljesenkihűlniakészüléket.
- Sohanehasználjaakenyérpíritótbehelyezettmorzsatálcánélkül.
- Tároljaakészüléketegyhűvösszárazhelyen.

Utasítások a készülék selejtezéséhez

A TERMÉK HELYES SELEJTEZÉSE



Az áthúzott kuka ikon azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt selejtezni. A környezetre vagy az emberi egészségre kifejtett negatív hatások elkerülése végett, amit a termék felelőtlen selejtezése okozna, selejtezze felelősségteljesen ezt a terméket, és járuljon hozzá Ön is az újrahasznosítható nyersanyagok megőrzéséhez.

Forduljon a helyi hivatalhoz a hulladékfeldolgozó teleppel kapcsolatos információkért.

Műszaki adatok

Névleges teljesítmény: 220 - 240 V~

Névleges frekvencia: 50 - 60 Hz

Névleges kimenő teljesítmény: 850 W

Érintésvédelmi osztály: I (Ezt a készüléket földelni kell)

